

**ESSENZA AUTOMATIC
SN30**



**Bedienungsanleitung
Instructions**



Lesen Sie diese Anleitung und die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes!
Please read the instructions and safety precautions before operating the appliance!



Sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung aufbewahren

Bei Missachtung dieser Anleitung/der Sicherheitshinweise können Gefährdungen durch das Gerät entstehen.

Notfall: Sofort Netzstecker aus der Steckdose entfernen.

Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch konzipiert und konstruiert. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Folgen eines kommerziellen Einsatzes, die nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung.

Dieses Gerät dient der Herstellung von Getränken entsprechend dieser Bedienungsanleitung.

Dieses Gerät dient dem Einsatz in privaten Haushalten oder: in Aufenthaltsräumen von Geschäften, Büros und sonstigen Einrichtungen des Arbeitslebens; in Bauernhöfen, für Gäste im Hotel, Motel und anderen Unterkünften oder für Bed- and-Breakfast-Einrichtungen.

Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.

Bei einer längeren Nichtverwendung des Gerätes (wie zum Beispiel im Urlaub) den Netzstecker ziehen.

Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Gerät nur an geerdete, 3-polige Steckdosen anschließen.

Bei falschem Anschluss erlischt die Garantie.

Gerät nicht auf heiße Flächen stellen und nicht in der Nähe von Hitzequellen/Feuer benutzen.

Diese Maschine funktioniert ausschließlich mit den Original-Kapseln, die beim Club *Nespresso* erhältlich sind.

Gerät nicht verwenden, wenn es nicht einwandfrei arbeitet oder Schäden aufweist. Wenden Sie sich in diesem Fall an den *Nespresso Club*.

Gerät nie öffnen und keine Gegenstände in die Geräteöffnungen bringen. Für alle nicht in dieser Anleitung beschriebenen Eingriffe ist der *Nespresso Club* zuständig.

Griff immer schließen und nie während der Zubereitung öffnen. Nicht in den Kapselschacht hineinfassen. Verletzungsgefahr. Gerät nie ohne Auffangschale und Abtropfgitter benutzen. Gerät

und Kabel außer Reichweite von Kindern halten.

Vorsicht! Verbrühungsgefahr! Die Finger nicht unter den Kaffeeauslauf bringen.

Netzkabel nicht in der Nähe von heißen oder scharfkantigen Teile verlegen. Kabel nie mit nassen Händen berühren. Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Bei Beschädigung Gerät nicht benutzen. Reparaturen und Ersatz des Netzkabels nur durch einen autorisierten Kundendienst, um Gefährdungen zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer, für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vor Reinigung Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen. Gerät oder Kabel nicht nass reinigen oder in Flüssigkeiten tauchen.

Entkalkung: Während der Entkalkung den Hebel nicht öffnen. Wassertank spülen und Entkalker-Rückstände vom Gerät abwischen.

Die Verpackung ist recycelbar.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt! Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.

Geben Sie das Gerät daher bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Stadt oder Gemeinde ab. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.



Safety precautions

Keep these instructions safe

This appliance may become a safety hazard if these instructions and safety precautions are ignored.

Emergency: Remove plug from power socket immediately.

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

Do not use the appliance for other than intended use.

Remove plug from socket if not in use for long periods – holiday etc.

Do not place power cord close to heat, sharp edges, etc. Never touch cord with wet hands. Do not unplug by pulling the cord. In case of damage, do not use the appliance. In order to avoid danger, arrange repairs and/or replacement of power cord by *Nespresso Club* only.

Check that the voltage quoted on the rating plate is the same as your voltage. Connect the appliance to power sockets with an earthing contact only. The use of incorrect connection voids guarantee.

This machine operates with the *Nespresso* capsules only, available exclusively from the *Nespresso Club*.

Do not place the appliance on a hot surface (e.g. heating plate) and never use it close to an open flame.

Do not use the machine if it is not operating perfectly or if there is evidence of damage. In such cases inform the *Nespresso Club*.

Do not put fingers under coffee outlet, risk of burnt hands.

Always close lever, never lift it during use. Do not put fingers into capsule compartment and capsule shaft, danger of injury. Do not use appliance without drip tray and drip grid. Keep appliance/cord out of reach of children.

Do not dismantle appliance and do not put anything into openings. All operations other than normal use, cleaning and care

must be performed by the *Nespresso Club*.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given initial supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Before cleaning/care unplug the appliance and let it cool down. Never clean wet or immerse plug, cord or appliance in any fluid.

Descaling: 7c) Do not lift lever during descaling process. 7d) Rinse the water tank and clean the machine to avoid any residual descaling agent.

Packaging is made of recyclable materials. Contact your local council/authority for further information on recycling.



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Unplug the machine. Cut off power cord near the housing. Dispose of machine and cord at your public waste disposal centre. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



Einstellungen für den Energiesparmodus

Power save mode settings



Einschalten
Switch ON



3 Sek.
3 s

Die Espresso Taste während des Aufheizens 3 Sek. gedrückt halten.
Press Espresso button 3 s while heating up.



Die Espresso Taste blinkt, um auf den Einstellmodus hinzuweisen.
Espresso button blinks to indicate setting mode.



Zur Änderung der Einstellungen die Espresso Taste drücken:
1x blinken: Stromsparmmodus nach 30 Min. (Anfangseinstellung)

2x blinken: Stromsparmmodus nach 60 Min.

3x blinken: Stromsparmmodus AUS

To change the settings, press Espresso button:

1x blinking: Power save mode after 30 min (initial setting)

2x blinking: Power save mode after 60 min

3x blinking: Power save mode OFF



Im Stromsparmmodus blinken die Tasten im Abstand von 5 Sek. Zum erneuten Einschalten eine beliebige Taste drücken. Erneut drücken, um den Kaffee auszuwählen.

In power save mode, buttons fade in/out every 5 s. To reactivate, press any button. Press again to preselect coffee.

Taste Kaffee
Coffee button

Griff
Lever

Kaffeeauslauf
Coffee outlet

Kapselbehälter für 12–14 Kapseln**
Capsule container for 12–14 capsules**

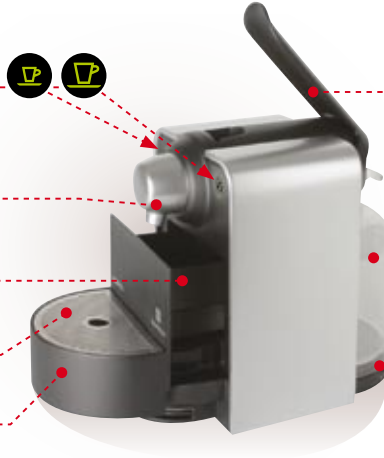
Wassertank**
Water tank**

Abtropfgitter**
Drip grid**

Taste EIN/AUS
ON/OFF button

Auffangschale**
Drip tray**

** Ersatzteile
** Spare parts



1

Erste Inbetriebnahme und Spülen oder nach längerem Nichtgebrauch First use and rinsing or after a longer period of non-use



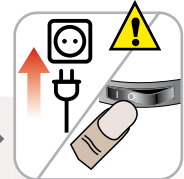
Plastikfolie abziehen
Remove plastic film



Wassertank mit
Trinkwasser füllen
Fill water tank with
potable water



Stellen Sie ein Gefäß auf
den Abtropfrost unter den
Kaffeeauslauf
Place a container on the drip
grid under coffee outlet



Netzstecker einstecken +
Einschalten
Plug machine into mains +
switch ON



Langsames Blinken: Aufheizphase
Blinking light: heating up



Daueranzeige: Bereit
Steady light: ready



Spülen: Wenn «bereit», Kaffeetaste
drücken. 6-mal wiederholen.
Rinse: When ready, press coffee
button. Then repeat six times.

2

Täglich: vor dem ersten Kaffee Daily: before the first coffee of the day



Wassertank mit
Trinkwasser füllen
Fill water tank with
potable water



Einschalten
Switch machine ON



Langsames Blinken: Aufheizphase
Blinking light: heating up



Daueranzeige: Bereit
Steady light: ready

kein Wasserdurchlauf > System entlüften
No water flow: ventilate machine



siehe: 8a
see: 8a

Während des Aufheizens können Sie die gewünschte Art Kaffee auswählen (siehe 3). Sobald die Maschine bereit ist, wird der Kaffee automatisch ausgegeben

While heating up you can pre-select your coffee (see 3). Once the machine is ready coffee will begin to flow automatically

3



Espresso



Lungo

Zubereiten Preparation



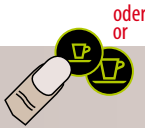
Tassen vorwärmen: mit heißem Wasser ausspülen
Preheat cups: rinse with hot water



oder
or



Hebel komplett öffnen und
Kapsel einlegen
Open lever completely
and insert capsule



oder
or



Die Durchflussgeschwindigkeit ist abhängig von der
Auswahl der Kaffeesorte
Flow speed depends on coffee variety

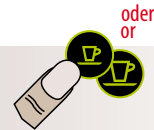


Hebel öffnen, um Kapsel
auszuwerfen (fällt in den
Kapselbehälter)
Lift lever to eject capsule
(drops into capsule
container)

Füllmenge programmieren Programming the water volume



Kapsel einlegen
Insert a capsule



Kaffee Taste gedrückt halten und bei
gewünschter Füllmenge loslassen
Press and hold coffee button and
release at desired volume level

Zurücksetzen der programmierten Durchflussmengen auf Werkseinstellung Resetting the water volumes to factory settings



Ausschalten
Switch OFF



1. Große Tasse drücken und gedrückt halten.
2. Einschalten: Zurücksetzen auf Werkseinstellung
1. Press and hold big cup button.
2. Switch ON. This resets factory settings.

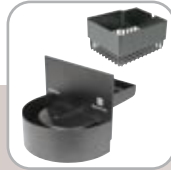


4

Täglich: nach dem letzten Kaffee
Daily: after the last coffee of the day



Ausschalten
Switch machine OFF



Kapselbehälter und Auffangschale
entleeren und ausspülen
Empty and rinse capsule container and drip tray



Wassertank leeren
und spülen
Empty and rinse
water tank

5

Reinigen: Bei Bedarf
Cleaning: when necessary



~~scheuend
abrasive~~

~~lösungsmittelhaltig
solvent~~

~~Geschirrspüler
dishwasher~~



Mit feuchtem Tuch und milden Reinigungsmittel
Use a damp cloth and mild cleaning agent

6

System entleeren:
vor längerem Nichtgebrauch, nach Reparatur und für Frostschutz
Emptying system:
before a period of non-use, after repair, and for frost protection



Ausschalten und
Wassertank entnehmen
Switch OFF and
remove water tank



1. Gleichzeitig Taste für kleine Tasse drücken und Maschine einschalten
 2. Einschalten, anschließend Taste für kleine Tasse loslassen
1. Press small cup button and switch machine on simultaneously
 2. Switch machine ON, then release small cup button



Die beiden Tasten blinken schnell und gleichzeitig
The buttons will blink quickly and simultaneously



1. Hebel öffnen
 2. Hebel zurück drücken bis Tasten im Wechsel blinken
1. Open lever
 2. Push lever back and hold until buttons blink alternately



3. Hebel schließen
3. Close lever



Gerät ausschalten. (Maschine ist für 10 Minuten blockiert und für den Transport bereit.) Die beiden Tasten blinken im Wechsel
Switch OFF. (The machine cannot be used for about 10 mins and is ready to be transported.) The two buttons blink alternately



7 Entkalkung • Descaling



Sicherheitshinweise auf Entkalker-Verpackung sorgfältig lesen. Der Kalklöser kann gefährlich sein. Berührung mit Augen, Haut und Geräteoberflächen vermeiden.

Read the safety precautions on the descaling package carefully. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and machine surfaces.

Wasserhärte
Water hardness

Entkalken nach
Descalce after

fH	dH	
36	20	300
18	10	600
0	0	1200



Vorbereitung • Preparation

a



Kapsel auswerfen
Remove capsule



Kapselbehälter und
Auffangschale leeren
Empty drip tray and
capsule container



Gerät spülen, siehe 1
Rinse machine: see section 1

b



Wassertank mit 0,5 l Wasser füllen und
Nespresso-Flüssigentkalker hinzugeben
Fill water tank with 0.5 l water and add
the *Nespresso* descaling liquid



Gefäß unter Kaffeeauslauf stellen (min 0,6 l)
Place a recipient (min 0.6 l) under the coffee outlet



Entkalkung • Descaling

Keinesfalls Essig verwenden, da er das Gerät
beschädigt.
*Do not use vinegar, as it can
damage your machine.*

c



Beide Kaffeetasten gleichzeitig drei
Sekunden lang drücken. Tasten blinken
schnell.
Press both coffee buttons simultaneously for
three seconds. They will start blinking quickly.

Entkalker zweimal durchlaufen lassen
Allow the descaling solution
to run through twice

Entkalker erneut in den
Wassertank füllen und
Vorgang wiederholen
Refill water tank with the
used descaling solution
collected in the container
and repeat previous step

Spülen • Rinse

d



Wassertank leeren, spülen und
mit Trinkwasser füllen
Empty, rinse and fill water
tank with potable water



Spülen: Kaffeetaste drücken und
Wasser einmal durchlaufen lassen.
Rinse machine: press coffee
button until water tank is
empty.



Funktion verlassen: beide Tasten gleichzeitig
3 Sekunden drücken
Exit: press both buttons simultaneously for 3 seconds



8 Störungen • Troubleshooting

Kein Kaffee,
kein Wasser
No coffee,
no water

- Wassertank leer → Wassertank mit Trinkwasser füllen
Check water tank, if empty, fill water tank with potable water.

- Entlüften
Ventilate

- Entkalken, wenn nötig → Punkt 7
Descale, if necessary → see section 7



a

Kaffee nicht heiß genug
Coffee not hot enough



Tasse vorwärmen, Entkalken, wenn nötig
Preheat cup. Descale the machine if necessary

b

Griff kann nicht vollständig
geschlossen werden



Kapselbehälter leeren / überprüfen, dass keine Kapsel im
Kapselbehälter blockiert ist
Empty capsule container / check that no capsule
is blocked inside the capsule container

c

 Unregelmäßiges Blinken
Irregular interval flashing



Gerät zur Reparatur einsenden oder den *Nespresso Club* kontaktieren
Call the *Nespresso Club*.

 Langsames Blinken (1x pro sek)
Blinking light (1x per second.)

Aufheizen; Kaffeebezug; Spülen
Warming-up; coffee preparation, rinsing

 Schnelles Blinken (2x pro sek)
Blinking light quickly (2x per second.)

Entkalken (Entkalkungsprogramm verlassen siehe Kap. 7 Entkal-
kung); Systementleerung
Descaling (Exiting the descaling program - see section 7 Desca-
ling); Emptying system

 Wechselblinken (im Wechsel links-rechts)
Alternate flashing (left-right)

Gerät blockiert – ausschalten – 10 min warten – einschalten;
ansonsten den *Nespresso Club* kontaktieren.
Machine is blocked - switch off - wait 10 min. - switch on;
Call *Nespresso Club* or the agreed repair center.

 Keine Anzeige
No lighting

Prüfen: Netzstecker, Netzspannung, Netzsicherung.
Bei Problemen den *Nespresso Club* kontaktieren
Check mains: plug, voltage, fuse.
In case of problems call the *Nespresso Club*.

d

Es läuft kein Kaffee sondern nur Wasser heraus
(trotz eingesetzter Kapsel)

Bei Problemen wenden Sie sich bitte
an den *Nespresso Club*

e

No coffee, just water runs out (despite inserted capsule)

In case of problems, call the *Nespresso Club*



Spezifikationen Specifications

..... 220-240 V, 50-60 Hz, max. 1260 W
..... max. 19 bar

..... ~ 3 kg

..... 1 l

..... 5 °C ... 45 °C

.....  16.6 cm  25.2 cm  29.1 cm



Optionales Zubehör Optional accessory



Art. 3035/CBU

Nespresso Entkalkerset
Nespresso descaling kit

TSM © TSM SUCCESS MANUAL®
designed by **electrosuisse** >>>